



23.1.2013  
AMI/Oe

## **Protokollat**

over styrelsesmødet torsdag den 17. januar 2013 kl. 17.30 på Jaruplund Højskole

**Til stede:** Åse Jørgensen, Thede Boysen, André Pastorff, Niels Ole Krogh, Michael Martensen, Niko Möller, Udo Jessen, Birgit Jürgensen-Schumacher, Berit Nommensen, Ilka Börner, Dirk Clausen, Olaf Runz, Uwe Prühs, Birgit Messerschmidt, Anders Molt Ipsen samt konsul Henrik Hansen

**Afbud:** Per Gildberg, Michael Otten

**Protokolfører:** Sabine Oetzmann

### **Dagsorden:**

1. Spørgetid
2. Ændring af Jaruplund Højskoles profil med henblik på at styrke det nordiske herunder drøfte muligheden for at indgå i et samarbejde med andre sydslesvigske aktører under overskriften Sydslesvig som "Nordens Hus". Jaruplund Højskoles bestyrelse samt repræsentanter fra arbejdsgruppen "Nordens Hus" er inviteret til at deltage i dette dagsordenspunkt
3. Ferieplaner for kalenderårene 2014, 2015 og 2016
4. Godkendelse af protokollatet fra styrelsesmødet den 18. december 2012
5. Meddelelser
6. Datoer for de fastlagte kommende regionale fællesrådsmøder
7. Temadag lørdag den 23. februar 2013
8. Eventuelt

Mødet indledtes med en rundvisning på Jaruplund Højskole, hvor formand, Michael Martensen, og højskoleforstander Dieter Paul Küssner orienterede om byggeriet.

Udo Jessen bød de fremmødte velkommen med en speciel velkomst til gæsterne og til konsul Henrik Hansen.

#### **1. Spørgetid**

Der var ingen spørgsmål.

#### **Dagsordenspunkter til orientering og drøftelse**

#### **2. Ændring af Jaruplund Højskoles profil med henblik på at styrke det nordiske herunder drøfte muligheden for at indgå i et samarbejde med andre sydslesvigske aktører under overskriften Sydslesvig som "Nordens Hus"**

Udo Jessen henviste til det udsendte bilag, der indeholdt Jaruplund Højskoles bestyrelses drøftelse af en fremtidig profil for højskolen samt bestyrelsens prioriteringer af højskolens opgaveområder.

Michael Martensen henviste til Svend Kohrts og Georg Buhls orientering om ”Nordens Hus” på et tidligere styrelsesmøde og til en artikel i dagens Flensborg Avis, hvoraf det fremgik, at projektet ikke var blevet modtaget positivt ved alle organisationer.

Svend Kohrt udtalte, at han, ved samtalerne med organisationerne, havde fornemmet en stor velvilje til at deltage i projektet. Han pointerede, at der satses på et bredt samarbejde, og at aktiviteterne skal finde sted i hele Sydslesvig.

Dieter Paul Küssner understregede, at Jaruplund Højskole er villig til at samarbejde om ”Nordens Hus”, men at det krævede, at alle spillere inddrages som medansvarlige. Højskolens bestyrelse mener, at et samarbejde kunne tiltrække elever fra Norden, men det kræver en reklameindsats. Et samarbejde med SdU og JEV kunne ligeledes gavne for at tiltrække flere yngre elever herunder måske nye mennesker fra Østeuropa.

Georg Buhl understøttede Svend Kohrts udsagn og supplerede med, at der så absolut var brug for organisationernes faglige kompetence.

Niels Ole Krogh udtalte sig positivt til ideen om at tiltrække elever fra Østeuropa. Hvis højskolen fik en social profil kunne konflikterne blandt de østeuropæiske mindretal mindskes. En fordelingsnøgle med 1/3 elever fra Norden, 1/3 fra Danmark og 1/3 fra Østeuropa kunne være relevant.

André Pastorff spurgte, om der til formålet var puljer, man kunne få gavn af. Spørgsmålet blev besvaret med et nej.

Thede Boysen spurgte, om der fandtes en analyse af, hvad Nordens unge gerne vil. Måske kunne højskolens tilbud indrettes efter det, der ønskes.

Anders Molt Ipsen understregede, at det var vigtigt at finde ud af, hvad der satses på, inden man gik i en forhandlingsfase og videre med et koncept. De potentialer der er, skal bruges.

Georg Buhl oplyste, at interessen for Norden aldrig havde været større end nu. Han er sikker på, at et ”Nordens Hus” kan bæres.

Thede Boysen var skeptisk, om der findes folk, der er parat til at betale for et langt ophold.

Åse Jørgensen mente, det var vigtigt, at flertallet af kursisterne kommer fra de nordiske lande. Ville hovedparten komme fra de østeuropæiske lande, kunne vi ikke vise, hvordan et mindretal kan fungere. Ellers en god idé med kursister fra Østeuropa.

André Pastorff understøttede Åse Jørgensens holdning. Desuden nævnte han, at lange kursusophold ikke var tænkt med i konceptet for ”Nordens Hus”.

Niels Ole Krogh holdt fast i, at Østeuropa havde brug for den viden vi har, og at vores fungerende samfund kunne være til gavn for mindretallene der.

Anders Molt Ipsen påpegede, at vi er i idéfasen. Trådene skal samles sammen, så der er sammenhæng. Konceptet skal gennemtænkes, så det er bæredygtig.

Konklusion: Styrelsen arbejder videre med Jaruplund Højskoles bestyrelses udkast til en fremtidig profil for højskolen.

### **3. Ferieplaner for kalenderårene 2014, 2015 og 2016**

Uwe Prühs henviste til det udsendte bilag og kommenterede det herunder specielt afsnittet om ferie i uge 42.

Åse Jørgensen spurgte, hvorfor der skulle planlægges med 195 undervisningsdage i et kalenderår.

Uwe Prühs svarede, at vore elever har flere undervisningsdage end eleverne i de offentlige tyske skoler, hvilket er begrundet i Skoleforeningens timestfordelingsplaner. Skoleforeningen havde, for at kunne indføre 5-dage ugen i 1985/86, forpligtet sig til i et skoleår at præstere 200 undervisningsdage. Sidenhen var der sket nogle forandringer i det offentlige skolevæsen, der havde muliggjort, at Skoleforeningen kan planlægge med 195 skoledage.

Thede Boysen spurgte, om det var korrekt, at overenskomsten i Danmark dækker 200 undervisningsdage mod 195 i Sydslesvig, men at lærerne får det samme i løn?

Hertil svarede Uwe Prühs, at Tjenestetidsaftalen udligner denne forskel, så den enkelte lærers årsnorm ikke af den grund er reduceret.

Michael Martensen ville gerne have oplyst, om Skoleforeningen havde planer om at indføre en vinterferie.

Anders Molt Ipsen svarede med et nej. De fleste forældre har et ønske om, at Skoleforeningen følger de offentlige skolers ferieplaner, og der ønsker man ikke at planlægge med en vinterferie.

Uwe Prühs bad om Styrelsens godkendelse af ferieplanerne, så de kunne videresendes til Fællesdriftsrådet, der i et vist omfang har medbestemmelse på ferieplaner og lukningsperioder.

Thede Boysen var forundret over, at Styrelsen skulle godkende ferieplanerne, da emnet var sat på dagsordenen til orientering og drøftelse. Efter hans opfattelse burde fremgangsmåden være den, at ferieplaner godkendes af Styrelsen for herefter at blive fremlagt for Driftsrådet med bøn om stillingtagen. Erklærer Driftsrådet sig ikke indforstået med forslaget, tages deres indvendinger op til en fornyet drøftelse i Styrelsen. Opnås der ikke enighed, må den sidste instans være arbejdsretten.

Styrelsesmedlemmerne havde ingen indvendinger til ferieplanerne og bifaldt forslaget.

### **Dagsordenspunkter til beslutning**

#### **4. Godkendelse af protokollatet fra styrelsesmødet den 18. december 2012**

Åse Jørgensen havde følgende rettelse til protokollatet. Punkt 3 "Heldagsskole", 7. afsnit – hendes forslag var, at udliciteringen skulle tages op til en fornyet drøftelse efter ét år. Bemærkningen om at udarbejde et nyt beregningsgrundlag for Ungdomskollegiet skulle slettes.

Herefter blev det udsendte protokollat godkendt.

## **Dagsordenspunkter til orientering:**

### **5. Meddelelser**

Anders Molt Ipsen meddelte, at

- Skoleforeningen af Sydslesvigudvalget havde fået afslag på deres tre projektansøgninger. En fælles ansøgning med Flensborg Avis om "bladfremstilling" var blevet godkendt. Niels Ole Krogh spurgte, om der var nedsat udvalg, der beskæftigede sig med projektansøgninger. Hertil svarede Anders Molt Ipsen, at der var forskellige initiativtagere, og at forslag til projekterne kunne komme fra forskellige aktører.

Udo Jessen meddelte, at

- Harreslevs nye borgmester, Martin Ellermann, havde præsenteret sig for Skoleforeningen den 10. januar 2013. Borgmesteren var meget interesseret i mindretallets arbejde.

### **6. Datoer for de fastlagte kommende regionale fællesrådsmøder**

Udo Jessen henviste til det udsendte bilag og mindede styrelsesmedlemmerne om, at de fremsender en dagsorden med oplysning om mødested til forvaltningen i god tid inden møderne.

### **7. Temadag lørdag den 23. februar 2013**

Anders Molt Ipsen meddelte, at Skoleforeningen havde modtaget 186 tilmeldinger til temadagen. Der var blevet taget godt imod de tilbudte workshops, og han håbede, at arrangementet blev vellykket.

### **8. Eventuelt**

André Pastorff havde læst, at mellem 75 og 100 elever af en årgang tager til Danmark for at få en eksamen. Han spurgte, om det var en tendens Skoleforeningens fulgte, og hvad der eventuelt blev gjort.

Olaf Runz svarede, at en væsentlig faktor er, at der findes flere tilbud i Danmark, som f.eks. HF, HHX eller HTX. En anden begrundelse er, at elever fra det nordlige Nordfrisland ser et alternativ i at tage til Tønder på grund af en nemmere transportvej. Derudover er antallet af elever, der vælger et efterskoleophold, steget. Med et afgangsbrev fra 9. klasse kan eleverne søge om optagelse på et gymnasium i Danmark, hvorimod de skal tage en 10. klasse i Sydslesvig.

Anders Molt Ipsen supplerede med, at det havde udviklet sig til en øget konkurrencesituation på grund af de danske taxameter-tilskud. Det var legitimt at overveje, om Skoleforeningen kunne gøre noget for at forbedre forholdene for vore elever. Hurtigere ruter og kortere skoleveje kunne være en mulighed, men det kræver økonomi.

Niels Ole Krogh så det positivt, at flere unge vælger en uddannelse i Danmark. Han havde tidligere beklaget, at der i Sydslesvig kun tilbydes et spor. Det kunne være interessant at få en konkret viden om, hvorfor eleverne vælger en uddannelse i Danmark, måske ved hjælp af anonyme spørgeskemaer.

Formanden sluttede mødet.